

| | | | | | | |
|-----------------------------|---|---|--|--|--------------------------|--|
| 8 | अग्रिम राशि, यदि, कुछ ली गई है/ Amount of advance, if any, drawn Rs. | | | | | |
| 9 | यात्रा विवरण जिसमें सरकारी कर्मचारी ने स्वत्वाधिकारी से अधिक उच्च श्रेणी के आवास का उपयोग किया (दी जाने वाली संस्वीकृति संख्या तथा तारीख) Particulars of journey (s) for which higher class of accommodation than the one to which the Government servant is entitled was used. (Sanction No. & Date to be given.) | | | | | |
| स्थान/Place | | वाहन का प्रकार Mode of Conveyance | जिस वर्ग के स्वत्वाधिकारी Class to which entitled | किस वर्ग से वास्तव में यात्रा की गई Class by which actually travelled | कुल भाड़ा No of fares | भुगतान किया गया भाड़ा Fares paid |
| से/From | तक/To | | | | | रु/ Rs. पैसे/ P |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| 10 | रेल द्वारा जुड़े स्थानों में सड़क मार्ग से की गई यात्रा का विवरण Particulars of journey (s) performed by road between places connected by rail | | | | | |
| स्थान का नाम/ Name of Place | | | जिस वर्ग के स्वत्वाधिकारी Class to which entitled | भुगतान किया गया भाड़ा Fares paid | | |
| से/ From | तक/ To | | | रु/ Rs. | पैसे/ P | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

प्रमाणित है कि/ Certified that the:-

- ऊपर दी गई सूचना, मेरे जानकारी एवं विश्वास अनुसार सही है; तथा
Information, as given above is true to the best of my knowledge and belief; and
- कि मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में नियोजित नहीं है/ कि मेरे पति/ पत्नी सरकारी सेवा में नियोजित है और कंसेशन का लाभ उनके द्वारा स्वयं या परिवार के सदस्यों के लिए वर्ष _____ से संबंधित ब्लॉक के लिए नहीं लिया गया है।
That my husband/wife is not employed in Government service / that my husband/wife is employed in government service and the concession has not been availed of by him/her separately or himself/herself or for any of the family members of the concerned block of _____ Years.

दिनांक/ Date

**सरकारी सेवक के हस्ताक्षर
Signature of Government Servant.**

भाग- ख (बिल अनुभाग द्वारा भरा जाना है)
PART -B (To be filled in the Bill Section)

1. यात्रा भत्ता के नेट एंटाइटलमेंट की राशि..... रू बना हैं जिसका विवरण नीचे विस्तृत रूप में दिया गया है।

The net entitlement on account of traveling allowance work out to Rs..... as detailed below:

क) रेलवे/ वायुयान/ बस/ स्टीमर का किराया रू.....
Railway/ Air/ Bus/ Steamer fare: Rs.....

ख) वाउचर सं.....तारीख..... के अनुसार लिए गए यात्रा भत्ता अग्रिम की रकम यदि कोई हो, घटा दें।
Less amount of T.A. advance, if any, drawn vide voucher No date रू/Rs

कुल राशि..... रू
Net amount Rs.....

2. व्ययमें विकलनीय है।

The expenditure is debitable to

बिल लिपिक के अद्यक्षर
Initial of bill clerk

.....
आदान और संवितरक अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of D.D.O

प्रतिहस्ताक्षरित
Countersigned

नियंत्रक अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of Controlling Officer

प्रमाणित है कि श्री/ श्रीमति/सुश्री..... की सेवा पुस्तिका में आवश्यक प्रविष्टियां की गई है।
Certified that necessary entries have been made in the Service Book of Shri/Shrimati/Miss.....

सेवा पुस्तिका में प्रविष्टियों को प्रमाणित वाले
अधिकृत अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of the officer authorized to attest entries
in the Service Book.

.....रूप के लिए पारित
Passed for Rs.....Rupees.....

नियंत्रक अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of Controlling Officer

लेखा विभाग/ वित्त एवं लेखा कार्यालय में प्रयोग हेतु
FOR USE IN ACCOUNTS BRANCH / PAY AND ACCOUNTS OFFICE

वाउचर संख्या/VOUCHER NO.....दिनांक/DATED.....

Pay Rs.....Rupees.....

Vide Cheque No.....dated.....

आदान और संवितरक अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of the Drawing and Disbursing Officer

एल टी सी प्रमाणपत्र
LTC CERTIFICATE

नियंत्रक अधिकारी द्वारा दिया जाने वाला प्रमाणपत्र
CERTIFICATES TO BE GIVEN BY THE CONTROLLING OFFICER

प्रमाणित/Certified :

- (i) कि श्री/ श्रीमति/ सुश्री (सरकारी सेवक का नाम)
बाहरी यात्रा शुरू करने की तारीख से पूर्व एक वर्ष या उससे अधिक के लिए निरंतर सेवा प्रदान की है।
that Shri/Shrimati/Kumari (Name of the Govt.Servant).....
Has rendered continuous service for one year or more on the date of commencing the outward journey.
- (ii) कि गृह मंत्रालय ओ.एम सं 43/1/55 स्टेस भाग II दिनांक 11 अक्टूबर 1956 के पैरा 3 के तहत आवश्यक प्रविष्टियां
श्री/ श्रीमति/ सुश्री की सेवा पुस्तिका में की गई हैं।
that necessary entries as required under para 3 of the Ministry of Home Affairs O.M. No.43/1/55-Ests.(A) Part II dated
11th October, 1956 have made in the Service book of Shri/Shrimati/Kumari

नियंत्रक अधिकारी का पद एवं हस्ताक्षर
Signature & Designation of the Controlling Officer

सरकारी सेवक द्वारा प्रदान किए जाने वाला प्रमाणपत्र

CERTIFICATE TO BE GIVEN BY THE GOVT. SERVANT

1. मैंने वर्ष तथा के ब्लॉक में अपने तथा अपने परिवार के सदस्यों के लिए छुट्टी यात्रा रियायत के लिए अन्य कोई दावा प्रस्तुत नहीं किया है।
I have not submitted any other claim so for Leave Travel Concession in respect of myself or my family members in r/o the block of the years.....and.....
2. मैंने स्वयं/अपनी पत्नी तथा बच्चों सहित की यात्रा के लिए छुट्टी यात्रा रियायत का टी.ए पूर्व ही लिया था। यह दावा मेरी पत्नी/ मेरे स्वयं तथा बच्चे की उस यात्रा के संबंध में है जिन्होंने पूर्व किसी संदर्भ में यात्रा नहीं की है।
I have already drawn TA for the Leave Travel Concession in respect of journey performed by me/my wife with.....children. The claim is in respect to the journey performed by my wife/myself withchildren none of whom travelled with the party on the earlier occasion.
3. मैंने वर्ष..... और के ब्लॉक के लिए स्वयं/अपनी पत्नी तथा बच्चों सहित की यात्रा के लिए छुट्टी यात्रा रियायत का टी.ए पूर्व नहीं लिया था। यह दावा मेरी पत्नी/ मेरे स्वयं तथा बच्चों की उस ब्लॉक की यात्रा के संबंधित है जिसका लाभ पूर्व नहीं लिया गया था।
I have not already drawn TA for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me/my wife with.....children/.....children in respect of the block of two years.....andThis claim is in respect of the journey performed by my wife with.....children/.....children none of whom availed of the concession relating to that block.
4. मैंने वर्ष..... और के ब्लॉक की यात्रा के लिए छुट्टी यात्रा रियायत का टी.ए पूर्व लिया है। यह दावा मेरे द्वारा वर्ष की यात्रा के संदर्भ में है। यह प्रतिवर्ष प्राप्त होने वाले ब्लॉक के लिए जो मूल निवास स्थान में यात्रा करने के लिए प्रदान किया जाता है क्योंकि मेरे परिवार के सदस्य मेरे कार्य स्थल से दूर रहते हैं ।
I have already drawn TA for the Leave Travel Concession in r/o a journey performed by me in the year.....in r/o of block of two years.....and.....
This claim is in r/o of the journey performed by me in the year.....This is against the concession admissible once every year in a prescribed block for visiting home town as all the members of my family are living away from place of work.
5. यात्रा मेरे/ मेरी पत्नी तथा बच्चों/ द्वारा मूल निवास स्थान तक की गई है।
The journey has been performed by me/my wife..... children/..... children to the declare home town viz.....
6. कि मेरे पति/ पत्नी किसी सरकारी सेवा में नियुक्त नहीं है। कि मेरे पति/ पत्नी सरकारी सेवा में नियुक्त है और उनके द्वारा संबंधित दो वर्षों के ब्लॉक के लिए अलग से स्वयं के लिए या परिवार के किसी अन्य सदस्य के लिए सुविधा का लाभ नहीं लिया गया है।
That my husband/wife is not employed in Government. That my husband/wife is employed in Government Service and the concession has not been availed of by him/her separately for himself/herself or for any of the family members for the concerned block of two years.

7. प्रमाणित है कि मेरे पति/ मेरी पत्नी जिनके लिए एलटीसी का दावा किया गया है वे (पीएसयू/ निगम/ स्वायत्त निकाय आदि) में नियोजित है जो छुट्टी यात्रा रियायत प्रदान करता है लेकिन उनकी ओर से कोई दावा प्रस्तुत नहीं किया गया।

Certified that my wife/husband for whom L.T.C. is claimed by me is employed in (Name of the Public Sector Undertaking/Corporation/Autonomous body etc.) Which provides Leave Travel Concession facilities but he/she has not preferred and will not prefer, any claim in this behalf from his/her employer.

8. प्रमाणित किया जाता है कि मेरी पत्नी/ मेरे पति जिनके लिए एलटीसी का दावा किया गया है वे किसी भी पीएसयू/ निगम/ केंद्र सरकार के स्थानीय निकाय द्वारा पूर्णतः या आंशिक रूप से वित्त पोषित स्वायत्त निकाय में नियोजित नहीं है जो अपने कर्मचारियों तथा उनके परिवार को एलटीसी की सुविधा प्रदान करते हैं।

Certified that my wife/husband for whom L.T.C. is claimed by me is not employed in any Public Sector Undertaking/Corporation/Autonomous body financed wholly or partly owned by the Central Government Local Body which provides L.T.C facilities to its employees and their families.

सरकारी सेवक के हस्ताक्षर

Signature of Government Servant

